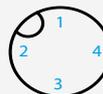
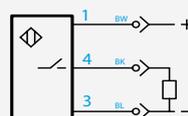
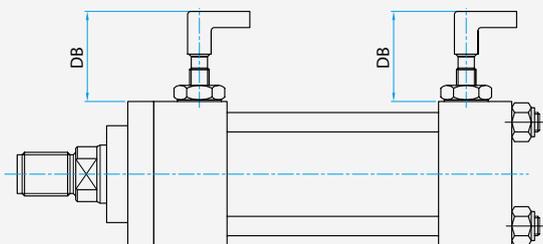


I sensori di prossimità possono essere utilizzati per il rilevamento della posizione del pistone in corrispondenza dell'avenuto posizionamento vicino alla fine corsa del cilindro. Sono montati sulla testata del cilindro, solitamente in posizione 4 (vedi pag. 12). Il funzionamento dei sensori è possibile solo in cilindri con alesaggi compresi tra 40 e 200 mm dotati di freni. Infatti il sensore genera un campo magnetico ed è in grado di rilevarne la variazione che deriva dall'avvicinamento della boccola freno. Il segnale di uscita è regolato da un contatto "normalmente aperto".

Proximity switches can be used to detect the piston position when it is close to stroke end. They are mounted on the cylinder head, usually in position 4 (see page 12). The proximity switches works only in cylinders with bore between 40 and 200 mm with cushioning. In facts, the proximity switch generate a magnetic field and it is able to detect its modification due to the proximity of the cushioning bushing. The output signal is modulated by a "normally open" switch.

SENSORI DI PROSSIMITÀ / PROXIMITY SWITCHES



Alesaggio Bore (mm)	DB max (mm)
40	85
50	80
63	80
80	70
100	60
125	65
160	55
200	50

CARATTERISTICHE TECNICHE

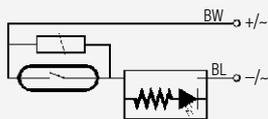
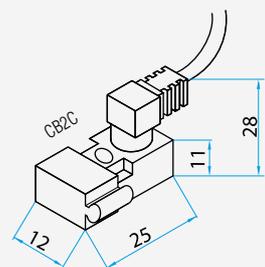
SPECIFICATIONS

Temperatura d'esercizio	<i>Working temperature</i>	-25°C ... +80°C
Pressione massima	<i>Maximum pressure</i>	500 bar
Grado di protezione	<i>Protection grade</i>	IP68
Connettore	<i>Connection</i>	S4
Isteresi	<i>Hysteresis</i>	<= 15%
Ripetibilità	<i>Reapeatability</i>	<= 5%
Cablaggio	<i>Wiring</i>	3 fili / 3 wires
Contatto	<i>Switching function</i>	Normalmente aperto / <i>Normally open</i>
Segnale d'uscita	<i>Output signal</i>	PNP
Tensione nominale operativa	<i>Rated operational voltage</i>	24 DCV
Corrente nominale operativa	<i>Rated operationale current</i>	200 mA
Tensione di alimentazione	<i>Supply voltage</i>	10 ... 30 DCV

CODICI DI ORDINAZIONE / ORDERING CODES

SPV	Sensore anteriore / <i>Front sensor</i>
SPZ	Sensore posteriore / <i>Rear sensor</i>
SPK	Sensore anteriore e posteriore / <i>Front and rear sensor</i>

SR (REED)

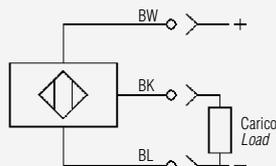
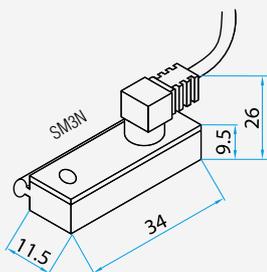


BW = marrone / brown
BL = blu / blue

CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

Tensione	Voltage	24-110 V AC/DC
Max corrente	Max current (a 25 °C)	0.3 A
Circuito elettrico	Electric circuit	REED
Tempo di inserzione	Switching-on time	0.8 ms
Tempo di disinserzione	Switching-off time	0.1 ms
Vita elettrica	Electric lifespan	10 ⁷ impulsi / pulse
Grado di protezione	Protection class	IP 67 EN60529
Temperatura ambiente	Temperature range	-20 +80 °C
Segnalazione	Indicating	LED
Cavo	Cable	2 x 0.25 mm ²
Lunghezza cavo	Cable length	5.0 m

SH (PNP)



BW = marrone / brown
BL = blu / blue
BK = nero / black

CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

Tensione	Voltage	24 V DC
Max corrente	Max current (a 25 °C)	0.25 A
Circuito elettrico	Electric circuit	PNP
Tempo di inserzione	Switching-on time	0.8 ms
Tempo di disinserzione	Switching-off time	0.1 ms
Vita elettrica	Electric lifespan	10 ⁷ impulsi / pulse
Grado di protezione	Protection class	IP 67 EN60529
Temperatura ambiente	Temperature range	-20 +80 °C
Segnalazione	Indicating	LED
Cavo	Cable	3x0.25 mm ²
Lunghezza cavo	Cable length	5.0 m

USO CORRETTO DEI SENSORI MAGNETICI

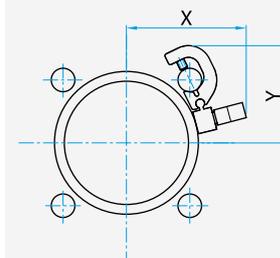
I valori di tensione e di corrente non devono mai superare i valori indicati in tabella.
Picchi di corrente possono essere causati da cariche capacitive (es. cavi con lunghezza superiore a 3 m).
Picchi di tensione possono essere causati da induttanze (es. elettrovalvole, relè, teleriduttori, ecc.).
Distorsioni magnetiche possono essere causate da masse ferrose (es. sedi cilindro ricavate all'interno degli stampi) o dalla presenza di forti campi magnetici (es. motori elettrici, bobine, inverter, ecc.).

Per corse inferiori a 20 mm consultare il nostro ufficio tecnico.
In presenza di forti vibrazioni possono verificarsi falsi contatti.

CORRECT USE OF MAGNETIC SENSORS

Voltage and current values must never exceed values specified in the table.
Current surges may be caused by capacitive loads (e.g. cables of lengths over 3 metres).
Voltage surges may be caused by inductance (e.g. solenoid valves, relays, contactors, etc.).
Magnetic distortion may be caused by ferrous masses (e.g. cylinder seat inside moulds) or the presence of strong magnetic fields (e.g. electric motors, coils, inverter etc.).
For strokes lower than 20 mm, contact our technical department
High vibration can generate false contacts.

Alesaggio / Bore	X	Y	Staffa / Bracket	
25	43	26	STA	
32	45	28		
40	50	32		
50	56	44	STB	
63	61	50		
80	71	57	STC	
100	78	64		
125	95	80	STD	



CODICE ORDINAZIONE SENSORE + STAFFA / SWITCH + BRACKET ORDERING CODE

	SR	STA	
Tipo / Type	Sensore / Switch	Staffa / Bracket	Per cilindri di alesaggio / For cylinder with bore
REED	SR	STA	25, 32, 40
		STB	50, 63
		STC	80, 100
		STD	125